



Dresden.  
Dresdener

Landeshauptstadt Dresden · Postfach 12 00 20 · 01001 Dresden

Landeshauptstadt Dresden  
Amt für Stadtgrün und  
Abfallwirtschaft

## 1. Nachricht an alle Bieter

|             |                                |                                   |                 |                               |                               |                     |
|-------------|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------|-------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| Ihr Zeichen | Unser Zeichen<br>(67) 67.32-Sa | Es informiert Sie<br>Frau Sandner | Zimmer<br>W 530 | Telefon<br>(03 51) 4 88 70 57 | E-Mail<br>TSandner@dresden.de | Datum<br>30.01.2025 |
|-------------|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------|-------------------------------|-------------------------------|---------------------|

Fördergebiet Dresden-Südost Spielplatz Toeplerpark, Los 1 SP Garten- und Landschaftsbau  
Vergabenummer: 2025-673-00001

Sehr geehrte Damen und Herren,

Zur o.g. Vergabe gab es folgende Bieteranfrage:

### Anfrage 1:

"in der Position 1.13.20. Spielplatzpumpe liefern und einbauen ist die Rede vom Technischen Plan 5.1.3. - dieser ist in den Planunterlagen nicht enthalten oder hat er eine andere Bezeichnung bekommen. Wir bitten um Prüfung und Bereitstellung dieses Planes."

### Antwort zu 1:

Es handelt sich hierbei um einen Schreibfehler. Korrekt muss es heißen: „gem. Technischem Plan 03 Planteil Süd-West“ (Dateiname: 0488\_02\_LP5\_P03 TEPL SW\_240822). In diesem Plan wird u. a. auf das Detail D04 verwiesen. (Dateiname: 0488\_02\_LP5\_D04 Wasserpumpe\_240822).

Mit freundlichen Grüßen

im Auftrag

Sandner

SB Bauvorbereitung/ -kontrolle

Ostsächsische Sparkasse Dresden  
IBAN: DE58 8505 0300 3159 0000 00  
BIC: OSDDDE81XXX

Postbank  
IBAN: DE77 8601 0090 0001 0359 03  
BIC: PBNKDEFF

Grunaer Str. 2 · 01069 Dresden  
Telefon (03 51) 4 88 71 01  
Telefax (03 51) 4 88 71 03

Sie erreichen uns über die Haltestellen:  
Pirnaischer Platz  
Sprechzeiten:  
Mo 9–12 Uhr  
Di, Do 9–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Deutsche Bank  
IBAN: DE81 8707 0000 0527 7777 00  
BIC: DEUTDE8CXXX

Commerzbank  
IBAN: DE76 8504 0000 0112 0740 00  
BIC: COBADEFFXXX

E-Mails:  
stadtverwaltung@dresden.de-mail.de  
Stadtgruen-und-abfallwirtschaft@dresden.de  
www.dresden.de

Für Menschen mit Behinderung:  
Parkplatz, Aufzug, WC

Elektronische Dokumente mit qualifizierter elektronischer Signatur können über ein Formular eingereicht werden. Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, E-Mails an die Landeshauptstadt Dresden mit einem S/MIME-Zertifikat zu verschlüsseln oder mit DE-Mail sichere E-Mails zu senden.

Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [www.dresden.de/kontakt](http://www.dresden.de/kontakt).